



Puppenmanufaktur

SCHENKEN
VERBINDET

Künstlerpuppen

„EIN GESCHENK
IST GENAUSO
VIEL WERT
WIE DIE LIEBE,
MIT DER ES
AUSGESUCHT
WORDEN IST.“

Thyde Monnier



SCHENKEN VERBINDET

Künstlerpuppen

Erinnerungen schaffen – Generationen verbinden. Eine Künstlerpuppe der Götz Puppenmanufaktur steht für beides. Wie ein Erinnerungsfoto an schöne Momente kann auch die Künstlerpuppe immer wieder an die Freude beim Schenken und Beschenktwerden erinnern. Jede Puppe ist von international namhaften Puppendedignern mit viel Liebe entworfen worden. Für jeden Geschmack, für jede Stimmung ist etwas dabei. Erleben Sie eine Welt voller Emotionen!

Create remembrance – bond generations. Götz Puppenmanufaktur Artist dolls stand for both. Just like photographs can treasure precious moments, artist dolls can be remindful of the joy of making or receiving a present. Internationally known doll artists create each doll with love and passion. Experience a world of emotions.

DIE KÜNSTLER

Bettine Klemm

Bettine Klemm wurde am 21. August 1943 in Rochlitz geboren und schloss ihr Studium als Staatlich geprüfte Spielzeuggestalterin ab. Im Zuge einer Nachdiplomierung wurde sie zur Diplomdesignerin (FH) ernannt.

Sie arbeitet seit 2006 für die Götz Puppenmanufaktur.

Bettine Klemm ist viermalige Preisträgerin des Max-Oscar-Arnold-Kunstpreises.

Bettine Klemm was born on 21st of August 1943 in Rochlitz and graduated as certified toy designer. Due to a postgraduation, she achieved the degree as a certified designer (FH).

She works with the Götz Puppenmanufaktur Int. GmbH since 2006.

Bettine Klemm was awarded with the "Max-Oscar-Arnold-Kunstpreis" four times.

*Ihre Kreationen / her creations
Marie, Katrine*

Hildegard Günzel

Hildegard Günzel absolvierte die deutsche Meisterschule für Mode in München und begann danach Modelle für die Mode- und Schmuckindustrie zu entwerfen. Im Jahr 1972 modellierte sie ihre erste Puppe.

Nach Versuchen mit verschiedenen Modelliermassen entdeckte sie Plastilin als geeigneten Werkstoff. Ihre Puppen tragen meist romantische Kleider in Pastelltönen mit vielen luxuriösen Details. Ihre künstlerische Arbeit wurde mit zahlreichen Preisen und Auszeichnungen dotiert.

Hildegard Günzel gilt als eine der renommiertesten Puppenkünstlerinnen weltweit.

Hildegard Günzel graduated at the "deutsche Meisterschule für Mode" in Munich. She began to create styles for the fashion- and jewelry industry. In 1972 she sculpted her 1st doll. Her dolls enchant with their romantic styles in soft colors adorned with luxurious details. Her artistic work is dignified with numerous prizes and awards.

Hildegard Günzel is known as one of the most recognized doll artists worldwide.

*Ihre Kreationen / her creations
Luisa, Vroni, Lena, Laura, Fleur, Blanchet, Adele, Pearl, Baby Bleu, Noelle*

Didy Jacobsen

Die Künstlerin wurde in einem kleinen holländischen Dorf geboren. Zunächst arbeitete sie als Friseurin, bevor sie durch einen Puppenmakerkurs mit dem „Puppenvirus“ infiziert wurde. Sie ist besonders von Babys fasziniert, die ihre Umgebung gerade entdecken.

Ihre Puppen modelliert sie aus der Phantasie heraus, mit viel Sinn fürs Detail.

The artist was born in a little village in the Netherlands. She was a hairstylist, when the doll "virus" hit her during a doll making course. She is fascinated especially by babies just about to discover their surroundings.

She sculpts her dolls born from fantasy with much sense for detail.

*Ihre Kreationen / her creations
Esmee, Sanne*

Sissel Bjørstadt Skille

Sissel Skille wurde in Solangen, Nordnorwegen geboren und ist in Sortland aufgewachsen. Ursprünglich war sie Lehrerin für Kinder zwischen sechs und 15 Jahren.

Die Entscheidung, Puppen zu machen, die sie vor 20 Jahren getroffen hat, ist eine der wichtigsten ihres Lebens. Sissel Skille hat schon immer gern gezeichnet, modelliert und Puppen geliebt. Im Alter von rund 35 Jahren entdeckte sie, dass sie diese beiden Tätigkeiten bei der Herstellung ihrer eigenen Puppen verbinden kann. Sie lässt sich insbesondere durch Kinder, aber auch durch andere Puppen – alte wie neue – inspirieren.

Sissel Skille was born in Solangen, North Norway and grew up in Sortland. She graduated as a teacher for children from 6 to 15 years old.

Her decisions to sculpt and create dolls was and is one of the most important decisions in her. Sissel Skille has passion for drawing and sculpting and love for dolls. 35 years old, she discovered for herself that creating her own dolls does combine her love and passion. Children and other dolls antique and contemporary inspire her dolls and creations.

Her originals are sculpted and made from cement or modelene.

*Ihre Kreationen / her creations
Lea, Irma, Emma, Elise, Vilde, Selma*





LASSEN SIE SICH VERZAUBERN!

Bettine Klemm Seite 8 bis 11

Hildegard Günzel Seite 12 bis 31

Didy Jacobsen Seite 32 bis 35

Sissel Bjørstadt Skille Seite 36 bis 47



MARIE

by Bettine Klemm

13 03724 • limitiert auf 500 • Größe 56 cm

Spaß und Abenteuer – das wünscht sich Marie am liebsten jeden Tag. Ihre mundgeblasenen grauen Glasaugen leuchten schon. Denn heute zieht sie in die Welt. Schnell noch das Mützchen über die blonden Echthaarzöpfe gezogen, Lederschuhe anziehen – und los geht's. Nicht vergessen: die witzige Eulentasche – denn die passt perfekt zu ihrer gepunkteten Hose und zum Chiffonröckchen. Mit ihrer samtweichen, zarten Haut wirkt Marie wie ein echtes kleines Mädchen.

Fun and adventure – this is what Marie wants to have every day. Her mouth-blown grey glass eyes are already sparkling merrily and she is looking forward to exploring the world. She quickly put her hat over the blond human hair braids, dressed in her genuine leather shoes and did of course not forget her cute owl bag – this fits exactly to her dotted pants and chiffon skirt. Marie is such a charming little girl with her velvety, soft skin.



Katrine braucht noch viel Zuwendung und Liebe, sie ist ja noch so klein. Ihr blondes, aus Echthaar gefertigtes Haar hat sie sich locker zusammengebunden, sodass nur einzelne Strähnen in ihr hübsches Gesicht fallen. Strahlend schöne blaue Augen hat Katrine - sie sind aus Glas und mundgeblasen. Sie trägt pinkfarbene Sandalen, die sich hervorragend mit ihrem Katzenkleid ergänzen - Katrine mag dieses Kleid ganz besonders, denn die Katze darauf sieht genauso aus wie ihr Schmusetier.

Katrine needs a lot of love and care, she is still so small! Her blond human hair is casually bound together at the back with just some curls escaping into her pretty face. Katrine has wonderful blue shiny mouth-blown glass eyes. She wears pink sandals as a perfect accessory to her dress with a cat pictured. This is Katrine's favourite dress as the cat on it looks exactly like her toy animal.



KATRINE

by Bettine Klemm

14 79135 • limitiert auf 250 • Größe 56 cm



LUISA

by Hildegard Günzel

12 66121 • Größe 50 cm



Luisa ist etwas schüchtern. Ihr strahlendes blondes Haar hat sie mit einer rosa Schleife nach hinten gebunden, die perfekt zu ihrem mit schwarzen Rüschen verzierten Kleidchen passt. Für ihre Spaziergänge und das Spielen im Park hat sie ihre silberfarbenen Ballerinas gewählt. Luisa blickt mit ihren großen haselnussbraunen Augen in die weite Welt und ist gespannt, was sie heute Tolles erleben wird.

Luisa is a bit shy. She has tied back her glossy blond hair with a pink bow ribbon which fits perfectly to her dress, adorned with black tulle. She chose her silver ballerinas to go out and play in the park today. Luisa looks into the world with her large, hazel eyes and is looking forward to meeting her next adventure.





Ihr grün-weißes Dirndl hat Vroni sich für heute ausgesucht – denn heute geht sie aufs Oktoberfest, und darauf hat sie sich schon das ganze Jahr gefreut. Gewissenhaft streicht sie ihre mit filigranen Blümchen bestickte Schürze glatt: „Das wird ein Spaß!“ Ihre braunen Haare hat Vroni sich hübsch zu Zöpfen gebunden, nur ein paar einzelne Locken stehen hervor. Wunderschön sieht sie aus – dann kann es ja losgehen.

Today Vroni chose her green-white dirndl dress – because today she will go to the Oktoberfest, an event she has been looking forward to for a long time. Carefully she caresses the apron adorned with delicate flowers: "It will be so much fun!" She has braided her brown hair, leaving just some curls at the front. She looks wonderful – let's go!



VRONI

by Hildegard Günzel

12 66011 • Größe 50 cm



LENA

by Hildegard Günzel

13 66020 • Größe 50 cm



Lena verbringt ihre Zeit am liebsten mit ihren Freundinnen auf dem Spielplatz. Ihr blondes Haar hat sie sich mit bunten Seidenbändern zu zwei kecken Zöpfen gebunden. Freudestrahlend läuft Lena ihren Freundinnen entgegen, denn heute trägt sie zum ersten Mal ihr neues Seidenkleid mit den bunten Punkten, um das sie ihre Freundinnen wirklich beneiden. Ihre goldfarbenen Ballerinas runden ihr angesagtes Outfit ab.

Lena loves to spend her time with her friends on the playground. Her two saucy blond braids are tied with silk ribbons. Radiant with joy she is running to meet her friends, because today she is wearing for the first time her new favourite silk dress with the colorful dots all her friends are envious of. Her golden ballerinas are perfectly fitting to this outfit.





Heute ist Laura zu einer Feier geladen und hat sich deshalb ihr hübschestes Kleidchen ausgesucht. Eine weiße Strumpfhose und schwarze Lackschühchen ergänzen ihr elegantes Outfit perfekt. „Doch irgendetwas fehlt“, denkt Laura und zieht ihre rosa gestreifte Schärpe aus der Schublade. Mit einer Schleife um ihre Taille gebunden, wirkt die Schärpe wunderbar als Accessoire. Ihre braunen Haare hat Laura sich mit einer weißen Schleife zu einem Zopf gebunden.

Today Laura is invited to a party and therefore put on her prettiest dress. White tights and black glossy shoes go perfectly with it. "But something is missing..." Laura thinks and takes the pink striped sash out of her drawer. Bound with a ribbon around her waist it is a wonderful accessory. With a white bow Laura braided her brown hair into a ponytail.



LAURA

by Hildegard Günzel

14 66026 • Größe 50 cm

FLEUR

by Hildegard Günzel

12 49019 * limitiert auf 300 * Größe 87 cm



Dass Fleur und ihre süße Freundin unzertrennlich sind, erkennt man auf den ersten Blick. Fleurs langes blondes Echthaar dhaben beide mit hübschen Schleifen frisiert und ihre liebevoll verarbeiteten Seidenkleider passend aufeinander abgestimmt. Mundgeblasene Glasaugen und Gelenke in Armen und Beinen schenken Fleur ihre besondere Natürlichkeit. Und mit ihrer Größe von 87 Zentimetern kann Fleur ihre kleine Freundin beschützend in den Arm nehmen.

Everyone can see clearly that Fleur and her sweet friend are inseparable. Both have styled Fleur's long blond human hair with pretty ribbons and their lovely silk dresses are perfectly matched to each other. Fleur's special expressive look is enhanced by her mouth-blown glass eyes. With her height of 87 centimeters and jointed arms and legs Fleur can take her small friend protectively into her arms.



Heute ist ein besonderer Tag. Denn Blanchet hat Geburtstag. Besonders brav und fein möchte sie ihre Gäste begrüßen. Deshalb hat sie das traumhafte Kleid aus Seidenorganza gewählt und ihr blondes Echthaar zu Zöpfen gebunden. Ihr bester Freund, der Bär, ist natürlich auch eingeladen. Neugierig scheint sie ihn mit ihrem ausdrucksstarken Gesicht und den großen grauen Glasaugen zu fragen: „Was es wohl für Geschenke geben wird?“

Today is a special day, it is Blanchet's birthday. She is looking forward to greeting all her guests. Therefore she dressed in her fantastic silk organdy dress and braided her blond human hair. Her best friend, little teddy bear, is also invited of course. She seems to ask him curiously with her expressive face and her large grey mouth-blown glass eyes: "What presents will I get?"



BLANCHET

by Hildegard Günzel

13 50122 • limitiert auf 500 • Größe 61 cm





ADELE

by Hildegard Günzel

13 05119 • limitiert auf 100 • Größe 80 cm

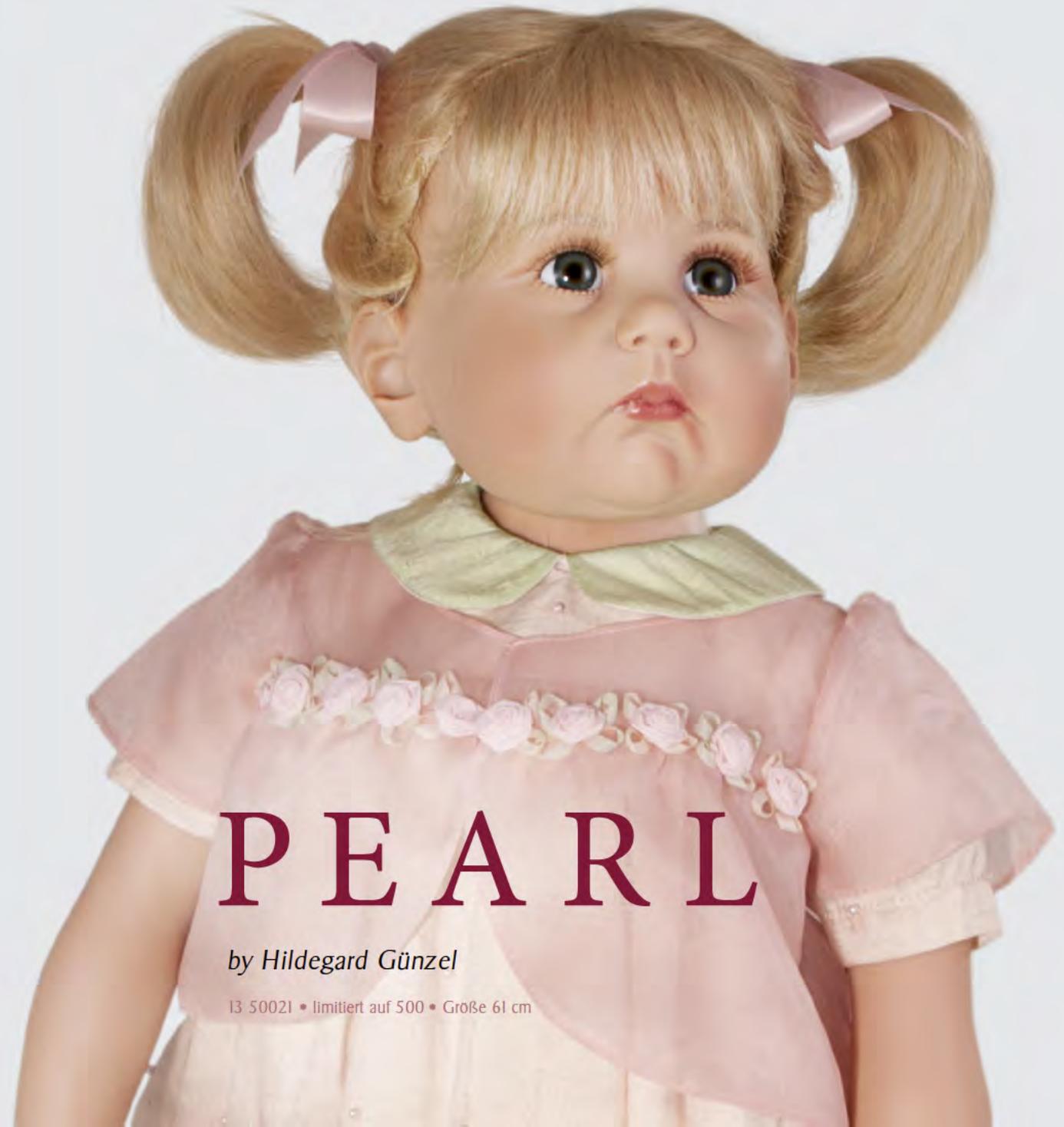
Adele weiß, was modisch angesagt ist. Kein Wunder, sie ist mit 80 Zentimeter auch schon eine ganz Große. Am liebsten kombiniert sie verschiedene Stile. Mit Elfen-Shirt, rosa Weste, Tüllrock, angesagter Häkelmütze und Lederschnürstiefeln könnte man sie fast für einen coolen Popstar halten. Dazu passt auch ihr langes Echthaar und der herausfordernde Blick aus ihren tiefgrünen mundgeblasenen Glasäugen. Aber in Wirklichkeit will Adele einfach nur Spaß und ab und zu einmal gedrückt werden.

Adele is very much up-to-date in style. No wonder, she already is a big girl and as tall as 80 centimetres. She loves to combine various styles. Wearing an elf shirt, pink vest, net lace skirt, stylish crocheted hat and genuine leather boots she could almost be a pop star. She has long human hair and shining green mouth-blown glass eyes. But actually Adele just wants to have fun.



Pearl ist noch ganz verschmust und braucht viel Liebe. Kein Wunder, denn für ein so kleines Mädchen ist in der Welt noch alles ganz neu. Dabei ist sie doch immer der strahlende Mittelpunkt. Liegt es an ihren schönen Echthaar-Zöpfen und ihren grüngrauen mundgeblasenen Glasaugen? Oder an ihrem märchenhaften Seidenkleid, dem transparenten Organza-Jäckchen und den passenden Lederschühchen? Pearl muss man einfach mögen. Das weiß auch ihr Teddy – und drückt sie ganz fest.

Pearl needs lots of love. No wonder, everything is new for such a small girl, although she always is in the center of attention. Is this because of her wonderful human hair braids or her shining mouth-blown green glass eyes? Maybe it is her beautiful silk dress, the transparent organdy jacket and the genuine leather shoes? Pearl is easy to love. Her teddy bear knows this, too – and likes to give her lots of hugs.



PEARL

by Hildegard Günzel

13 50021 • limitiert auf 500 • Größe 61 cm



BABY BLEU

by Hildegard Günzel

14 26014 • limitiert auf 250 • Größe 60 cm

Die kleine Baby Bleu ist sehr still und eher zurückhaltend. Daher braucht sie sich auch nicht um ihr wunderschönes hellblaues Strickkleid sorgen, welches mit weißen Tüllrüschen besetzt ist. Baby Bleu würde es niemals schmutzig machen, dafür ist sie viel zu schick. Ihr Haarbändchen passt wunderbar zu ihrem Kleid und hält ihre blonden, aus Echthaar gefertigten Locken am richtigen Platz. Baby Bleus mundgeblasene Glasaugen blicken interessiert in eine Welt, die es zu entdecken gibt.

Small Baby Bleu is rather shy and cautious. Therefore nothing will happen to her wonderful light blue knit dress adorned with tulle ruches. Baby Bleu is taking special care this chic dress will stay clean. The ribbon around her head fits perfectly to her dress and keeps her blond human hair curls tidy. Baby Bleu's mouth-blown glass eyes look with interest into a world that is still to be discovered.



Der kleinen Dame kann niemand einen Wunsch abschlagen, denn sie zieht jeden sofort mit ihrem offenen Liebreiz in ihren Bann. Ihr cremefarbenes Jäckchen unterstreicht ihre Persönlichkeit und passt perfekt zu der Schleife, die ihre roten Echthaare ziert. Noelles blaue Augen sind mundgeblasen, daher auch der offene und neugierige Blick. Die kleine Frohnatur steckt mit ihrem Lachen jeden an, versprüht einfach gute Laune und drückt ihren Bären an sich.

Nobody can deny this small lady's wishes – she is captivating everybody with her loveliness. Her creme-colored jacket emphasizes her personality as well as the ribbon adorning her red human hair. Noelle's blue glass eyes are mouth-blown, and she is curiously looking around. She is such a happy little person, laughing and sparkling with joy, hugging her little teddy bear.



NOELLE

by Hildegard Günzel

14 10224 • limitiert auf 150 • Größe 60 cm







by Didy Jacobsen

13 40648 • limitiert auf 500 • Größe 66 cm



Esmee weiß, was sie will – das sieht man ihrem ausdrucksstarken Gesicht mit den mundgeblasenen Glas-
augen auf den ersten Blick an. Und heute möchte sie
mit ihrem Bärchen ein Picknick machen. Deshalb hat sie
ihre langen Echthaare-Zöpfe unter einem Sonnenhut
versteckt. Damit es ihr in ihrem bezaubernden weißen
Sommerkleidchen nicht zu frisch wird, zieht sie besser
noch Strickjacke und Lederschühchen an. Esmee hat
eine so samtweiche Haut, dass man sie am liebsten
den ganzen Tag an sich drücken möchte.

*Esmee knows exactly what she wants – her expressive face
with the mouth-blown glass eyes leaves no doubt about that.
Today she wants to have a picnic with her small bear friend.
Therefore she put a hat over her human hair braids and also
took along a knit jacket to keep warm in her enchanting white
summer dress, her feet dressed in genuine leather shoes.
Esmee's velvety skin makes everybody want to embrace her.*



Sanne ist aufgeweckt und kann kaum still sitzen. Alles möchte sie mit ihren blauen mundgeblasenen Augen erkunden, nichts soll ihr entgehen. Das pinke Blümchen in ihrem aus Echthaar hergestellten Lockenkopf passt toll zu ihrem blauen Rock und den Schühchen. Sanne ist verspielt und bei ihren Freundinnen sehr beliebt, denn sie hat immer viel zu erzählen.

Sanne is bright and can hardly sit still! She wants to discover everything with her blue mouth-blown glass eyes and nothing should be missed. The pink flower she wears in her human hair curls fits perfectly to the blue skirt and her shoes. Sanne is playful and popular with her friends as she always has to tell some stories.



SANNE

by Didy Jacobsen

14 40549 * limitiert auf 500 * Größe 66 cm





LEA

by Sissel Bjørstadt Skille

13 21740 • limitiert auf 500 • Größe 54 cm



Lea macht heute einen Stadtbummel. Deshalb hat sie sich für das schwarze Kleid mit den weißen Punkten entschieden. Durch die feine weiße Spitze an Saum und Kragen wirkt sie sehr elegant. Als Kontrast dazu trägt sie eine freche rote Schleife in ihren blonden Mohair-Locken und ein rotes Gürtelband. Mit ihren mundgeblasenen haselnussbraunen Augen blickt sie staunend in die Schaufenster der Stadt. Und vielleicht bleibt ja noch etwas Zeit für einen Abstecher ins Eiscafé.

Lea goes shopping today. Therefore she is wearing her black dress with white dots. The exquisite white lace on collar and hem makes this dress look very elegant. Also, she put a red bow into her blond mohair curls and added a fitting red waist ribbon. She cannot wait to look into the display windows with her mouth-blown hazel glass eyes. And maybe there will still be time to get some ice-cream.





Heute feiert Irma ein großes Fest. Anmutig und märchenhaft wie eine Braut sieht sie aus in ihrem traumhaft schönen Spitzenkleidchen. Da darf die rosa Schleife im lockigen Echthaar auch gerne einen Kontrast bilden. Blickfang sind ohnehin ihre mundgeblasenen grünen Glasaugen, die alle in den Bann ziehen. Nur muss sie dann auch aufpassen, dass ihr niemand beim Tanzen auf ihre weißen Lederschuhe tritt.

Today Irma is having a party. She almost looks like a bride in her wonderful lace dress. She also put a pink bow into her curly human hair. Everybody will be enchanted by her shining mouth-blown green glass eyes. She only has to take care that nobody will step on her white genuine leather shoes when dancing.



IRMA

by Sissel Bjørstadt Skille

13 21741 • limitiert auf 500 • Größe 54 cm







EMMA

by Sissel Bjørstadt Skille

13 86130 • limitiert auf 100 • Größe 68 cm

Es kann losgehen. Emma hat heute ihr rosa Lieblingskleid mit den passenden pinken Schühchen angezogen und die langen blonden Echthaare zu frechen Zöpfen geflochten. Gut, dass sie auch ihre Strickjacke mit den süßen Ornamenten dabei hat, falls es auf dem Spielplatz etwas frischer wird. Mit ihren mundgeblasenen haselnussbraunen Glasaugen schaut sie schon ganz gespannt, welche anderen Kinder heute da sein werden.

Let's go! Today Emma got dressed in her favourite pink dress with fitting pink shoes and styled her long blond human hair to cute braids. Luckily she also brought her knit jacket with the beautiful embroidery to keep warm. Her mouth-blown hazel brown glass eyes sparkle and she is looking forward to meeting her friends on the playground.



Neugierig klettert Elise auf die Fensterbank und blickt in den Garten, denn sie hat ein Eichhörnchen auf dem Baum vor ihrem Fenster entdeckt. Ihre haselnussbraunen Augen sind mundgeblasen und strahlen deshalb umso schöner. Elise muss vorsichtig sein, damit ihr schönes blau-weiß gestreiftes Kleid nicht verknittert. Ihre farblich passenden blauen Lederschuhe sind filigran verarbeitet und passen ebenso gut zu Elises Zopfbändern, die sie so gerne trägt.

Curiously Elise climbs on the window sill and looks into the garden as she has discovered a squirrel on the tree outside. She has mouth-blown hazel glass eyes which sparkle beautifully. Elise must be careful in avoiding her blue-white striped dress getting wrinkled. Her fitting genuine leather shoes are delicately worked and fit wonderfully to the braid ribbons she likes so much.



ELISE

by Sissel Bjørstadt Skille

14 21643 • limitiert auf 250 • Größe 54 cm



VILDE

by Sissel Bjørstadt Skille

14 24419 • limitiert auf 150 • Größe 63 cm



Vilde ist glücklich. Ihre mundgeblasenen hellbraunen Glasaugen strahlen heute ganz besonders, denn sie freut sich riesig über ihr neues Springseil. Schnell zieht sie ihre rote Häkelmütze über ihr langes braunes Echthaar. Sie wählt ihre bunt gestreifte Strickjacke, die hervorragend zu ihrem gelben Kleidchen und den blauen Echtlederschuhchen passt.

Vilde is happy. Her light brown, mouth-blown glass eyes sparkle today, she is so thrilled about her new skipping rope. Quickly she puts the red crocheted hat over her long brown human hair and chooses the colorful, knitted jacket with the yellow dress and blue genuine leather shoes.



Wie ein kleiner Engel. Mit ihren blonden Mohair-Locken und ihren mundgeblasenen eisblauen Glasaugen sieht Selma einfach himmlisch aus. Manchmal versteckt sie ihre schöne Haarpracht auch unter ihrem lustigen Strickhut, den sie sich am liebsten weit ins süße Gesicht zieht. Die Kombination aus rosafarbenem Strickpulli, himmelblauem Röckchen und Lederschuhen trägt sie besonders gerne – und freut sich über all die bewundernden Blicke.

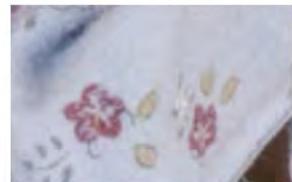
Just like an angel. Selma simply looks lovely with her blond mohair curls and her mouth-blown ice blue glass eyes. Sometimes she hides her curly hair under the cute knitted hat which she loves to pull into her sweet face. She feels wonderful in the outfit combination of pink knit pullover, blue skirt and genuine leather shoes – and enjoys being admired.



SELMA

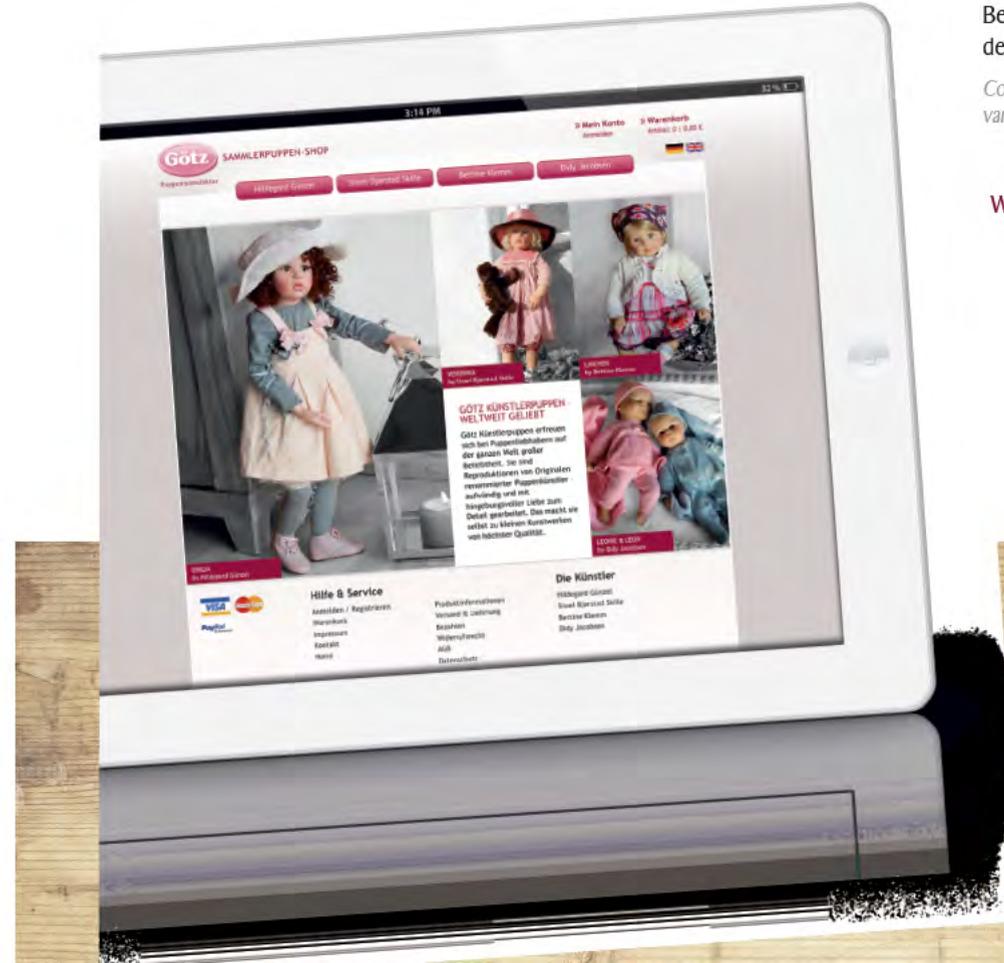
by Sissel Bjørstadt Skille

13 21642 • limitiert auf 500 • Größe 54 cm





WILLKOMMEN IM SHOP



Besuchen Sie uns online und überzeugen Sie sich von der bezaubernden Vielfalt unserer Künstlerpuppen

Come visit us online and convince yourself of the enchanting variety of our Artist dolls.

www.kuenstlerpuppen.goetz-puppen.de





Puppenmanufaktur



Götz Puppenmanufaktur
International GmbH
Einberger Straße 113
96472 Rödental
Tel: +49 9563 909-0
Fax: +49 9563 4441
info@goetz-puppen.de
www.goetz-puppen.de